  

ANEXO III - III. ERANSKINA III - APPENDIX III - ANNEXE III

# Memoria Explicativa, responder a los siguientes aspectos, sin exceder el máximo de 2.000 palabras

* Trayectoria profesional de la persona o entidad candidata.
* Contexto social, económico… de la zona en la que se desarrolla la labor solidaria.
* Arraigo en la comunidad o en la zona en la que se trabaja.
* Colectivos con los que se trabaja y número aproximado de personas beneficiadas.
* Descripción de las actividades y actuaciones que se llevan a cabo.
* Contribución a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y a la promoción del Desarrollo Humano desde el enfoque de Derechos y con perspectiva de género.
* Coordinación y/o colaboración con otras Entidades o redes.
* Beneficios colaterales/indirectos que la dotación y el reconocimiento del Premio puede proporcionar sobre la población o zona de intervención.
* Otros datos de interés que se quieran aportar.

# Azalpen Txostena, ondorengo alderdiei erantzun, gehienez 2.000 hitz erabilita

* Hautagai den pertsonaren edo erakundearen ibilbide profesionala.
* Lan solidarioa egiten den zonaldeko testuinguru soziala, ekonomikoa.
* Lan egiten duen komunitatean edo zonaldearekin zenbateraino errotuta dagoen.
* Zein kolektiborekin egiten duen lan eta gutxi gorabehera zenbat pertsona diren onuradun.
* Burutzen dituen ekintzen eta jardueren deskribapena.
* Garapen Helburu Sostengarria lortzeko laguntza eta Giza Garapenaren sustapena,

Escubideen ikuspuntutik eta genero-ikuspegia kontuan hartuta.

* Beste erakunde edo sare batzuekiko koordinazioa eta/edo lankidetza.
* Sariaren diru kopuruak edo aitortzak herrian edo zonaldean sor ditzakeen albo-onurak edo zehar-kako onurak.
* Eman nahi dituzun bestelako datu interesgarriak.

 

# following areas, without exceeding maximum of 2.000 words

Explanatory Report, please cover the

* + Track record or professional career of the candidate organisation or individual.
	+ Social, economic context, of the area in which solidarity work is taking place.
	+ How well established the candidate is in the community or area in which work is being carried out.
	+ Groups worked with and approximate number of people benefitting from that work.
	+ Description of activities and actions carried out.
	+ Contribution to the achievement of the Sustainable Development Goals and promoting Human Development focusing on rights and with a gender perspective.
	+ Co-ordination and/or collaboration with other organisations or networks.
	+ Collateral/indirect benefits that winning the prize might bring to the target population or area.
	+ Other details of interest that you may wish to provide.

# Mémoire explicatif, fournir les renseignements suivants (sans dépasser les 2.000 mots maximum)

* + Trajectoire professionnelle de la personne ou de l’entité candidate.
	+ Contexte social, économique… de la zone où se déroule l’action solidaire.
	+ Enracinement dans la communauté ou la zone où est réalisée l’action.
	+ Collectifs visés et nombre approximatif de bénéficiaires.
	+ Description des activités et des actions engages.
	+ Contribution à la realisation des Objectifs de Développement Durables et à la promotion du Développement Humain sous l’angle des Droits et d’une perspective de genre.
	+ Coordination et/ou collaboration avec d’autres Entités ou réseaux.
	+ Bénéfices collatéraux/indirects que la dotation du prix et la reconnaissance qu’il signifie peuvent entraîner pour la population ou la zone d’intervention.
	+ Autres renseignements utiles.